
* VOZ LUTERANA *

Revista Trimestral de Teología y Homilética
Luterana. -- Editor: Dr. Fr. Lange,

Núm. 4 Cuarto Trimestre - 1954 - Año 1.

CONTENIDO

	Página
El Sagrado Ministerio Público.....	1
Introducción Histórica a los Libros Simbólicos de La Iglesia Evangélica Luterana.....	Dr. F. Bente 10
Del Poder y de la Eficacia de la Absolución.....	J. G. Berndt 20
MATERIAL HOMILETICO (Sermones).....	29
Die liturgischen Farben.....	A. Lehnenbauer 54
Neue Luther-Ausgabe in englischer Sprache.....	Fr. Lange 56
Entdeckung eines uralten ägyptischen Monuments.....	H. R. 57
Die wahre Einheit der Kirche.....	Der Lutheraner. 58
Nota.....	S. H. Beckmann 60
Libros.....	S. Karst. Contratapa

Publicado por
La Junta Misionera de la Iglesia Evangélica
Luterana Argentina

Es ist guter lutherischer Brauch, dass die Decken auf Kanzel, Altar und Lesepult sich in der Farbe den Zeiten des Kirchenjahrs anpassen. Uns ist freilich nur ein Fall bekannt, wo dies in Argentinien Brauch war, und in der betreffenden Gemeinde ist es wohl wieder abgekommen. Niemand wird es unpassend finden, wenn am Karfreitag auch die Decken in der Kirche Zeugnis ablegen von dem "Tag so schwarz und trübe wie düstre Mitternacht". Dieselbe Farbe ist am Busz- und Betttag am Platz. Diese Farbe bedeutet tiefste Demütigung und Trauer. Rot ist die majestätische Farbe der Herrschaft Gottes, der Freude, der lebenspendenden Bibel lehre, des Feuers des heiligen Geistes, des Blutes und des Märtyrertums, der bräutlichen Liebe zu Christo dem Bräutigam. Weiss ist die Farbe der Unschuld und Heiligkeit, der Engel und der Heiligen, der Majestät und Herrlichkeit, Gruen, die Farbe der irdischen Pflanzen, bedeutet Frieden, Hoffnung und Sieg. Violett ist die Farbe des ernststen In-sich-Gehens. Es folgt eine Liste der Farben in ihrer wichtigen Anwendung auf das Kirchenjahr. Wer faengt an mit Schwarz am Karfreitag, mit Weiss zu Weihnachten bis durch Epiphania, mit Rot für Pfingsten und Reformationsfest? Man braucht nicht alle Farben auf einmal anzuschaffen, sondern kann mit den wichtigsten beginnen. Das wäre eine Arbeit besonders fuer die Frauenvereine oder fuer verschiedene Konfirmandenklassen, die gern ihrer Kirche etwas schenken wollen. Es folgt hier eine Liste der Farben mit ihren Tagen. Die Farben beziehen sich auf die ueber den Rand herabhängenden Decken.

Los Paramentos

El color de los ornamentos y paños:
 BLANCO. Desde y con el Culto Vespertino de Nochebuena, por toda la Estación de Epifanía (excepto el Día de San Esteban, Mártir, día en

que el color es Rojo).
 Desde y con el Día de Pascua de la Resurrección hasta el Culto Vespertino del sábado antes de Pentecostés.
 En la Fiesta de la Transfiguración.
 En la Presentación.
 En la Fiesta de la Santísima Trinidad y su Octava.
 En los Días de la Anunciación y la Visitación.
 En el Día de San Miguel y Todos los Angeles.
 ROJO. Desde y con el Culto Vespertino del sábado antes de Pentecostés hasta el Culto Vespertino del sábado antes de la Fiesta de la Santísima Trinidad.
 En la Fiesta de la Reforma.
 En todos los Días de los Apóstoles y los Evangelistas (excepto el Día de San Juan, Apóstol y Evangelista).
 En los Días de los Mártires.
 En el Día de Todos los Santos.
 En la dedicación de una iglesia.
 En los aniversarios de una congregación.
 En la Fiesta de las Cosechas.
 En un Día de Acción de Gracias.
 VERDE. Desde y con el Culto Vespertino del sábado antes de Septuagésima, hasta el Culto Vespertino del martes antes del Miércoles de Ceniza.
 Desde y con el Segundo Domingo después de Trinidad, por toda la Estación de Trinidad, hasta el Culto Vespertino del sábado antes del Primer Domingo de Adviento (excepto en aquellos días en que gobiernen instrucciones especiales).
 MORADO. Desde y con el culto Vespertino del sábado antes del Primer Domingo de Adviento, hasta el Culto Vespertino de Nochebuena.
 Desde y con el Culto Vespertino del martes antes del Miércoles de Ceniza, por toda la Cuaresma (excepto en el Viernes Santo), hasta el Culto Vespertino del sábado Santo.
 NEGRO. En el Viernes Santo.
 En un Día de Oración y Penitencia.
